ROYAUME DE BELGIQUE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

LE CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre,

saisi par le Ministre de l'instruction publique

le 18 décembre 1946
d'une demande d'avis
sur un projet d'arrêté du Régent relatif au règlement d'ordre intérieur des internats annexés aux établissements d'enseignement moyen de l'Etat

a donné en sa séance du
6 janvier 1949
l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIE

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 18 December 1946
door de Minister van Openbaar Onderwijs

verzocht, hem
van advies te dienen over een ontwerp van besluit van de Regent betreffende het huishoudelijk reglement van de internaten verbonden aan de Rijksinrichtingen voor middelbaar onderwijs

heeft ter zitting van
6 Januari 1949
het volgend advies uitgebracht

Le projet d'arrêté du Régent charge le Ministre de l'Instruction publique d'édicter les règlements d'ordre intérieur des internats annexés aux établissements d'enseignement moyen de l'Etat. Il indique en outre le personnel des internats ainsi que les conditions de leur nomination.

Il y a lieu de supprimer les désinences féminines entre parenthèses. L'emploi exclusif du masculin n'interdit nullement la nomination d'agents féminins. L'article 14 de la loi sur l'enseignement moyen mentionne parmi les membres du personnel enseignant les directeurs et régents, ce qui n'a jamais empêché la nomination de directrices et de régentes.

La rétroactivité de l'arrêté ne se justifie pas. Elle est superflue pour les règlements d'ordre intérieur. Quant aux nominations de surveillants ou d'économes que le Régent aurait faites avant l'entrée en vigueur de l'arrêté, leur validité ne saurait être contestée.

Le Conseil d'Etat propose le texte suivant:

Het ontwerp van besluit van de Regent gelast de Minister van Openbaar Onderwijs de huishoudelijke reglementen te treffen van de internaten bij de Rijksinrichtingen voor middelbaar onderwijs. Het stelt bovendien vast hoe het personeel samengesteld is en bepaalt eveneens de vereisten voor zijn benoeming.

De tussen haakjes geplaatste vrouwelijke uitgangen vallen beter weg. Dat alleen de mannelijke vorm gebruikt wordt sluit geenszins de benoeming van vrouwelijke personeelsleden uit. Artikel 14 van de wet op het middelbaar onderwijs vermeldt onder de leden van het onderwijzend personeel de directeurs en de regenten, wat nooit de benoeming heeft belet van directrices en van regentessen.

De terugwerkende kracht van het besluit kan niet gerechtvaardigd worden. Voor de huishoudelijke reglementen is zij overbodig. De validiteit van de benoemingen van studiemeesters of huismeesters die de Regent zou hebben gedaan vóór de inwerkingtreding van het besluit, kan niet betwist worden.

De Raad van State stelt de volgende tekst voor:

MINISTERE DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE

Arrêté du Régent relatif au règlement d'ordre intérieur des internats annexés aux établissements d'enseignement moyen de l'Etat.

CHARLES

Prince de Belgique, Régent du Royaume,

A tous présents et à venir, SALUT.

Vu la loi du 1er juin 1850 sur l'enseignement moyen, notamment l'article 13, et les lois postérieures sur le même objet;

Vu la loi du 17 juin 1937 mettant à charge de l'Etat les dépenses de locaux et de matériel des athénées royaux et des écoles moyennes de l'Etat et notamment l'article 4;

Vu l'avis du Conseil d'Etat:

Sur la proposition du Ministre de l'Instruction publique,

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS:

Article 1er.- Le règlement d'ordre intérieur des internats annexés aux établissements d'enseignement moyen de l'Etat est arrêté par le Ministre de l'Instruction publique

Article 2.- Le personnel d'un internat annexé à un établissement d'enseignement moyen de l'Etat est composé d'un économe et d'un ou plusieurs surveillants. Ces emplois sont conférés à des personnes munies soit du diplôme de régent ou d'instituteur, soit du certificat homologué ou agréé de fin d'études moyennes du degré supérieur.

MINISTERIE VAN OPENBAAR ONDERWIJS

Besluit van de Regent betreffende het huishoudelijk reglement van de internaten bij de Rijksscholen voor middelbaar onderwijs.

KAREL

Prins van België, Regent van het Koninkrijk,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, HEIL.

Gelet op de wet van 1 Juni 1850 op het middelbaar onderwijs, inzonderheid op artikel 13, en de latere wetten betreffende dezelfde aangelegenheid;

Gelet op de wet van 17 Juni 1937 waarbij de uitgaven voor de lokalen en het materieel van de koninklijke athenea en van de Staatsmiddelbare scholen ten laste van de Staat worden gelegd en inzonderheid op artikel 4;

Gelet op het advies van de Raad van State:

Op de voordracht van de Minister van Openbaar Onderwijs,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITE

Artikel 1.- Het huishoudelijk reglement van de internaten bij de Rijksscholen voor middelbaar onderwijs wordt door de Minister van Openbaar Onderwijs vastgesteld.

Artikel 2.- Het personeel van een internaat bij een Rijksschool voor middelbaar onderwijs bestaat uit een huismeester en een of meer studiemeesters. Deze betrekkingen worden toegekend aan personen die in het bezit zijn ofwel van een diploma van regent of van onderwijzer, ofwel van een gehomologeerd of erkend getuigschrift van volledige middelbare studiën van de hogere graad.

Les membres de ce personnel sont nommés par le Roi. Ils jouissent d'un traitement à charge du Trésor.

De leden van bedoeld personeel worden door de Koning benoemd. Zij genieten een wedde ten laste van de Schatkist.

Article 3.- Le Ministre de l'Instruction publique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Artikel 3.- De Minister van Openbaar Onderwijs is belast met de uitvoering van dit besluit.

Donné à Bruxelles, le

Gegeven te Brussel, de

PAR LE REGENT,

Le Ministre de l'Instruction publique,

VANWEGE DE REGENT,

De Minister van Openbaar Onderwijs,

Etaient présents :		Waren aanwezig :	
Messieurs :	J.SUETENS,	président du Conseil d'Etat,	président
de Heren :		voorzitter van de Raad van State,	voorzitter
	V.DEVAUX, M.SOMERHAUSEN,	conseillers d'Etat raadsheren van State	
	M. PTIMOT J. AUSSAUX	assesseurs de la section de législation bijzitters van de afdeling wetgeving	
	G.PIQUET,	greffier adjoint, adjunct-griffier,	greffier griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M.SUETENS, président.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. SUETENS, voorzitter.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,